APPLICATION FOR ABSENTEE BALLOT (Español en otro lado)

ED-3 Rev. 8/08 (You must complete a separate Application for each election, primary and referendum.)

For Municipal Clerk's Use Only

DONNA M. ANASTASIA TOWN CLERK
TOWN OF WESTON
P.O. BOX 1007
56 NORFIELD ROAD
WESTON CT 06883

Pol. Subdivision	Voting District

Check one
☐ **Mailed to Applicant**
☐ **Given to Applicant Personally**

Date Ballot Issued	Envelope Serial No.

Instructions: All applicants must fill out the information in sections 1, 2, 3, 4, and 6. If someone assists you in completing this application fill out section 7. Members of armed forces and electors temporarily residing overseas may also check one of the choices in section 5, if applicable. Return this completed application to your municipal clerk.

1. Purpose of Application

A. This application is for (*Check one*): ☐ Election ☐ Primary ☐ Referendum

B. Date of Election, Primary or Referendum: _____

C. If for PRIMARY, specify party in which applicant is eligible to vote:

_____

2. Statement of Applicant

I, the undersigned applicant for absentee ballot believe that I am, or will be, eligible to vote at the election, primary or referendum indicated above and that I expect to be unable to appear at the required polling place during the hours of voting for the reason checked below: (*Check only one.*)

☐ My active service in the Armed Forces of the United States
☐ My absence from the town during all of the hours of voting
☐ My illness
☐ My religious tenets forbid secular activity on the day of the election, primary or referendum
☐ My duties as a primary, election or referendum official at a polling place other than my own during all of the hours of voting
☐ My physical disability

3. Applicant's Information

Name: _____ Tel. No. _____

Voting Address: _____ Date of Birth _____
(Number, Street, Town)

4. Delivery of Absentee Ballot

The set of absentee voting forms shall be: *(Check only one.)*

☐ Given to me in person at the town clerk's office ☐ Mailed to me (If different from voting address fill in below):

Mailing Address: _____
(Fill in mailing address only if the mailing address is different from the voting address above.)

5. *(This section to be used by Members of the Armed Forces and Electors Temporarily Residing Overseas only)*

☐ I am a member of the armed forces or the spouse or dependent living where such member is stationed, who, due to military contingencies needs additional time to vote by absentee ballot. I therefore request that a blank absentee ballot be issued to me beginning 90 days before the regular election. I understand that if the military contingency ceases to exist, I may apply for an additional ballot with candidates printed on it.

☐ I am an elector of the above municipality who is (1) temporarily living or expects to be living or traveling outside the territorial limits of the United States before and on election day or (2) a member of the armed forces or the spouse or dependent living where such member is stationed, and request that a blank absentee ballot, together with a complete list of candidates and questions be issued to me (approximately 45 days before an election and 30 days before a primary). If this application reaches the municipal clerk after the time of availability of regular absentee ballots, I understand that I will be sent a regular ballot with candidates printed on it.

6. Applicant's Declaration

I declare, under the penalties of false statement in absentee balloting, that the above statements are true and correct, and that I am the applicant named above. *(Sign full legal name. If you are unable to write, you may authorize someone to write your name and the date in the spaces provided, followed by the word "by" and the signature of the authorized person. Such person must also complete section 7 below.)*

Signature of Applicant: _____ Date Signed: _____

7. Declaration of person providing assistance *(Completed by any person who assists with completion of application)*

I sign this application under penalties of false statement in absentee balloting.

Signature: _____ Printed Name: _____

Residence Address: _____ Tel. No: _____

Penalties for False Statements

A person is guilty of false statement in absentee balloting when he intentionally makes a false written statement in or on or signs the name of another person to the application for an absentee ballot or the inner envelope accompanying any such ballot, which he does not believe to be true and which statement or signature is intended to mislead a public servant in the performance of his official function. False statement in absentee balloting is a class D felony. The sentence for a class D felony shall be at least one year but may not exceed five years in prison. A fine for the conviction of a class D felony shall not exceed five thousand dollars.

*Absentee ballot sets are to be provided by the municipal clerk beginning **31** days before an election, **21** days before a primary, or **19** days before a referendum, upon application properly made. Blank ballots may be sent out to certain military persons beginning **90** days before a regular election and to Connecticut electors temporarily residing outside the U.S. and all military persons beginning approximately **45** days before a regular election, approximately **30** days before a primary and as soon as a complete list of candidates and questions is available before a special election.*

This application is to be returned to the municipal clerk of the municipality in which you are a registered voter. If your municipal clerk has a fax machine, you may fax this application to the clerk but must also mail this completed application with your original signature to the clerk, either separately or with your absentee ballot. If your application with your original signature is not received by the close of the polls on the day of the election, primary, or referendum, your absentee ballot will not be counted.

SOLICITUD DE VOTO POR AUSENCIA (English on the other side)

ED-3 Rev. 8/08 (Debe completar una solicitud aparte para cada elección, primaria y referendo.)

Para uso exclusivo del funcionario municipal	
Pol. Subdivision	**Voting District**
Check one ☐ **Mailed to Applicant** ☐ **Given to Applicant Personally**	
Date Ballot Issued	**Envelope Serial No.**

Instrucciones: Todos los solicitantes tienen que completar la información en las secciones 1, 2, 3, 4 y 6. Si alguien le ayuda a completar esta solicitud llene la sección 7. Los miembros de las fuerzas armadas y los electores que residen provisoriamente fuera del país también pueden marcar una de las opciones en la sección 5, si corresponde. Entréguele esta solicitud completada a su funcionario municipal.

1. Purpose of Application

A. Esta solicitud es para (*Marque uno*): ☐ Elección ☐ Primaria ☐ Referendo

B. Fecha de Elección, Primaria o Referendo: _____

C. Si es para PRIMARIA, especifique el partido por el cual el solicitante es elegible para votar:

_____

2. Declaración del solicitante

Yo, el solicitante de voto por ausencia abajo firmante, considero que soy, o seré, elegible para votar en la elección, primaria o referendo indicada arriba y que tengo previsto no poder presentarme en el lugar de votación requerido durante el horario de votación por el motivo que marco abajo: (*Marcar sólo uno.*)

☐ Mi servicio activo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos
☐ Mi ausencia del pueblo durante todo el horario de votación
☐ Mi enfermedad
☐ Mis creencias religiosas prohíben la actividad secular el día de la elección, primaria o referendo
☐ Mis deberes como oficial de la primaria, elección o referendo en un lugar de votación que no es el mío propio durante todo el horario de votación
☐ Mi incapacidad física

3. Información del solicitante

Nombre: _____ Num. de Tel. _____

Dirección de votación: _____ Fecha de nacim. _____

(número, calle, pueblo)

4. Entrega de la papeleta de votación por ausencia

La serie formularios de votación par ausencia deberá ser: (*Marcar uno solo.*)

☐ Entregado a mí en persona en la oficina del empleado municipal
☐ Enviado a mí por correo (si difiere de la dirección de votación, llene debajo):

Dirección postal: _____

(Llene con la dirección postal sólo si difiere de la dirección de votación indicada arriba.)

5. *(Esta sección sera usada sólo por Miembros de las Fuerzas Armadas y electores que viven provisoriamente fuera del país):*

☐ Soy miembro de las fuerzas armadas o su cónyuge o dependiente que vive donde este miembro está destinado, quien debido a contingencias militares requiere tiempo adicional para votar por ausencia. Por lo tanto solicito que se me emita una papeleta en blanco de votación por ausencia 90 días antes de la elección regular. Entiendo que si deja de existir la contingencia militar, puedo solicitar una papeleta adicional con los candidatos impresos en la misma.

☐ Soy elector de la municipalidad indicada arriba que (1) estoy viviendo o espero vivir provisoriamente fuera de los límites territoriales de los Estados Unidos antes y el día de la elección o (2) un miembro de las fuerzas armadas o su cónyuge o dependiente que vive donde este miembro está destinado, y solicito que se me emita una papeleta en blanco de votación por ausencia junto con una lista completa de los candidatos y las preguntas (aproximadamente 45 días antes de una elección y 30 días antes de una primaria). Si esta solicitud llega a un empleado municipal después del periodo de disponibilidad de papeletas regulares de votación por ausencia, entiendo que se me enviará una papeleta regular de votación, con los candidatos impresos en la misma.

6. Declaración del solicitante

Declaro, bajo penalidad de falso testimonio en votación por ausencia, que las declaraciones de arriba son verdaderas y correctas y que soy el solicitante nombrado arriba. *(Firmar con nombre legal completo. Si no puede escribir, puede autorizar a alguien a que escriba su nombre y la fecha en los espacios provistos, seguido por la palabra "por" y la firma de la persona autorizada. Tal persona también debe completar la sección 7 debajo.)*

Firma del solicitante: _____ Fecha de la firma: _____

7. Declaración de la persona que brinda asistencia *(Completado por cualquier persona que le ayude a completar la solicitud)*

Firmo esta solicitud bajo penalidad de falso testimonio en votación por ausencia.

Firma _____ Nombre en imprenta: _____

Dirección residencial: _____ Num. de Tel. _____

Penalidades por falso testimonio

Una persona es culpable de falso testimonio en votación por ausencia cuando intencionalmente da un testimonio falso por escrito o firma en nombre de otra persona para solicitar una papeleta de votación por ausencia o del sobre interno que acompaña a tal papeleta, la cual no cree que sea cierta y cuya declaración o firma tiene la intención de confundir a un oficial de servicio público en el desempeño de sus funciones oficiales. El falso testimonio en la votación por ausencia es un delito de clase D. La sentencia para un delito de clase D será de al menos un año pero no superará los cinco años de prisión. La multa por la condena de un delito de clase D no superará los cinco mil dólares.

*El empleado municipal deberá suministrar los juegos de papeletas de votación por ausencia a partir de los **31** días antes de una elección, **21** días antes de una primaria, o **19** días antes de un referendo, una vez que se ha hecho correctamente la solicitud. Se podrán enviar papeletas de votación en blanco a ciertos militares a partir de los **90** días antes de una elección regular y a los electores de Connecticut que residen provisoriamente fuera de EE.UU. y a todos los militares a partir de los **45** días antes de una elección regular, aproximadamente **30** días antes de una primaria y tan pronto como la lista completa de candidatos y preguntas estén disponibles antes de una elección especial.*

Esta solicitud deberá ser enviada al funcionario municipal de la municipalidad en la que usted es un votante inscrito. Si su funcionario municipal tiene una máquina de fax, puede enviarle al oficial esta solicitud por fax, pero también debe enviarle esta solicitud completada con su firma original por correo, ya sea por separado o junto con su papeleta de votación por ausencia. Si su solicitud con su firma original no se recibe antes del cierre de las votaciones el día de la elección, primaria o referendo, no se contará su votación por ausencia.